



Swanbook Associazione Culturale e Ricreativa  
Desenzano del Garda  
promuove e organizza

# “DialectTiAmo 2026”

Concorso letterario riservato agli amanti della poesia in lingua dialettale  
II° Edizione

**scadenza iscrizioni: 30 giugno 2026**

## REGOLAMENTO DI ADESIONE CON SCHEDA DI ISCRIZIONE

### **0.0) NOTA INTRODUTTIVA AL REGOLAMENTO DA LEGGERSI CON ESTREMA ATTENZIONE**

Qualsiasi dubbio o incertezza sul regolamento e sulle modalità di partecipazione devono essere chiariti prima dell'iscrizione al concorso.

In nessun caso verranno accettate contestazioni successive all'iscrizione al concorso e l'organizzazione non fornirà alcuna motivazione su provvedimenti presi o sull'eventuale esclusione dal concorso dopo l'avvenuta accettazione del regolamento di partecipazione, che è confermata con l'iscrizione al concorso. L'invio della documentazione deve avvenire con un'unica e-mail che deve contenere solamente gli allegati nelle modalità indicate negli articoli successivi.

La partecipazione al concorso rappresenta tacita accettazione di tutte le norme del regolamento senza possibilità di successive contestazioni.

### **1.0) SEZIONI UNICA PARTECIPAZIONE - AUTORI AMMESSI**

“DialectTiAmo 2026” è un concorso letterario riservato a poesia dialettale.

Potranno essere presentate in concorso opere che sono risultate vincitrici e/o premiate in altri concorsi letterari, con esclusione di quelli promossi e organizzati da Swanbook.

Possono partecipare a “DialectTiAmo 2026” autori di qualsiasi età, residenti in Italia e all'estero, maggiorenni e minorenni (minorenni purché provvisti di consenso scritto da parte dei genitori).

Si ricorda che la partecipazione al concorso rappresenta tacita accettazione di tutte le norme del regolamento senza possibilità di successive contestazioni.

### **1.1) TERMINI DI SCADENZA ISCRIZIONI**

Il termine di scadenza stabilito per le iscrizioni al concorso è fissato alle **ore 20.00** del giorno **30 giugno 2025**, pertanto il versamento della quota di adesione dovrà essere effettuato entro tale termine.

**Le iscrizioni dovranno essere trasmesse solo a mezzo posta elettronica.**

Le modalità di invio delle opere sono specificate negli articoli seguenti.

### **2.0) MODALITA' DI PRESENTAZIONE E INVIO DELLE OPERE**

Ogni autore ha facoltà di presentare un massimo di **3 (tre)** poesie della lunghezza massima di 35 (trentacinque) versi comprese le righe vuote.

Ogni poesia dovrà essere accompagnata da traduzione in italiano.

**Le poesie in lingua originale e la traduzione in italiano dovranno essere trasmesse su file separati.**

Le poesie **dovranno essere inviate esclusivamente in file formato word, docx o similare**; saranno anonime, dovranno contenere il titolo e non dovranno riportare alcun tipo di informazione che possa ricondurre all'autore; gli allegati dovranno essere senza alcun tipo di formattazione e scritti colore nero.

Le poesie e le rispettive traduzioni proposte in concorso, la scheda di partecipazione (comprendente dati dell'autore, dichiarazione di autenticità e proprietà intellettuale dell'opera, elenco delle poesie, accettazione del regolamento), le ricevute di versamento della quota di adesione, dovranno essere inviate in file **separati** inseriti in **un'unica @mail**, solamente a mezzo posta elettronica, indicando nell'oggetto il titolo del concorso e la sezione partecipazione per la quale si richiede l'iscrizione, all'indirizzo **@mail info@swanbook.eu**

#### **Riepilogo documenti da inserire nell'email di iscrizione:**

- Scheda adesione compilata in ogni sua parte (non sono ammesse manomissioni della scheda)
- Ricevuta di avvenuto versamento quota di partecipazione
- Opere in lingua originale (in file separati formato word o similare, NO assolutamente PDF)

- Traduzione in lingua italiana (in file separati formato word o similare, NO assolutamente PDF)
- N.B.: Non è ammesso in alcun modo l'invio di CV artistici o personali, le giurie valuteranno le opere e non l'eventuale trascorso artistico dei concorrenti.**
- Qualsiasi difformità riscontrata nell'invio della documentazione comporterà la non ammissione al concorso; l'organizzazione ha la facoltà, non l'obbligo, di darne comunicazione ai diretti interessati.
- Ai fini dell'ammissione in concorso verrà ritenuto valido solo il primo e unico invio di documentazione, si prega pertanto di fare attenzione alla documentazione prima di inoltrare la documentazione.**

Si ricorda che la partecipazione al concorso rappresenta tacita accettazione di tutte le norme del regolamento senza possibilità di successive contestazioni.

### **3.0) QUOTE DI ISCRIZIONE**

La quota di iscrizione a copertura delle spese organizzative, di lettura e coordinamento logistico è fissata in: **€ 15,00 (quindici/00)**

**Si ricorda che la ricevuta di versamento deve essere allegata alla documentazione di iscrizione. La ricevuta di versamento o la contabile di bonifico potranno essere trasmesse in file formato PDF o JPG**

Le modalità di pagamento sono le seguenti:

- Paypal: **amministrazione@swanbook.eu**
- Bonifico bancario IBAN: **IT58 T086 7654 6600 0000 0125 580** - intestato a **SWANBOOK**

**Il termine ultimo di presentazione delle iscrizioni è il 30/06/2025.**

### **4.0) VALUTAZIONE LAVORI E COMUNICAZIONE OPERE PREMIATE**

La giuria sarà composta da scrittori, musicisti, critici letterari, critici d'arte, artisti, giornalisti che esamineranno gli elaborati e sceglieranno i lavori ritenuti migliori. Il giudizio della giuria è insindacabile ed inappellabile, pertanto sia la commissione di giuria che il comitato organizzatore non rilasceranno motivazione alcuna in merito alle valutazioni espresse e ai risultati del concorso.

La commissione di giuria avrà altresì la facoltà di escludere dal concorso opere ritenute offensive o contrarie alla moralità.

La giuria si riserva inoltre la facoltà di attribuire premi e menzioni speciali per gli autori e le opere che potranno esserne ritenute meritevoli.

L'organizzazione comunicherà le opere e i nominativi degli autori ammessi ad ogni step di valutazione con successivi comunicati. I comunicati verranno diffusi a tutti gli iscritti del concorso, saranno pubblicati sul sito dell'ente organizzatore e diffuso a organi di stampa e media. Agli autori direttamente interessati all'assegnazione dei premi verrà data comunicazione a mezzo posta elettronica o contatto telefonico; sul comunicato verranno riportate le indicazioni su luogo e orari della cerimonia di premiazione, che avverrà indicativamente nel **mese di settembre 2026**.

L'invito alla cerimonia di premiazione non dà diritto a rimborso spese.

### **4.1) PREMI**

**1° classificato:** Trofeo, diploma, Gift-Card "Mondadori" o "Giunti al Punto" del valore di 50,00€, vini o prodotti del territorio.

**2° classificato:** Trofeo, diploma, Gift-Card "Mondadori" o "Giunti al Punto" del valore di 30,00€, vini o prodotti del territorio.

**3° classificato:** Trofeo, diploma, Gift-Card "Mondadori" o "Giunti al Punto" del valore di 20,00€, vini o prodotti del territorio.

**4° e 5° classificato:** Trofeo, diploma, vini o prodotti del territorio.

**dal 6° al 10°:** Ricordo della manifestazione, diploma.

**dall'11° al 20°:** Attestato di partecipazione.

**La giuria e l'organizzazione, a loro discrezione, potranno assegnare premi e riconoscimenti speciali.**

**La Commissione di Giuria e la direzione editoriale di Swanbook Edizioni si riservano la facoltà di proporre agli autori classificati dal 1° al 5° una proposta di pubblicazione di un'opera letteraria personale.**

**I premi saranno consegnati solo in presenza ai legittimi destinatari.**

### **4.2) CERIMONIA DI PREMIAZIONE**

La cerimonia di premiazione si svolgerà entro il **mese di settembre 2026**.

Luogo e data verranno comunicati entro la fine del mese di agosto 2026.

L'invito alla cerimonia di premiazione non dà diritto a rimborso spese.

### **5.0) INFORMAZIONI E CONTATTI**

Per qualsiasi informazione o comunicazione contattare: **info@swanbook.eu**

## **6.0) ACCETTAZIONE NORME E DIRITTI**

- La partecipazione al premio comporta la piena accettazione di tutte le norme del presente regolamento, per cui il mancato rispetto anche di una sola di esse prevede l'esclusione automatica dal concorso (senza l'obbligo da parte dell'organizzazione di darne comunicazione agli interessati).
- Qualora un autore ometta di comunicare una eventuale iscrizione alla S.I.A.E. si renderà responsabile e personalmente (penalmente ed economicamente) di qualsiasi controversia legale o richieste di danni che possano essere causate dall'omessa comunicazione.
- Accettando il presente regolamento ogni autore o artista consente l'utilizzo delle opere inviate per tutte le attività relative allo svolgimento del concorso, inclusa la pubblicazione di opere su antologie del concorso, senza aver nulla a pretendere come diritto d'Autore.
- Per i giovani autori che al momento della scadenza del termine di iscrizione non avranno compiuto la maggiore età è indispensabile che alla documentazione di iscrizione aggiungano anche l'autorizzazione all'iscrizione da parte di uno dei genitori.

## **7.0) TUTELA DATI SENSIBILI**

L'accettazione del presente regolamento e l'iscrizione al concorso include l'autorizzazione tacita al trattamento dei dati personali come previsto dal D.L.196/2003 e successive integrazioni nell'ambito delle attività inerenti allo svolgimento del concorso.

## **7.1) FORO COMPETENTE**

Nel caso di controversie il Foro competente è quello di Brescia

**SEGUE SCHEDA ADESIONE NEL FOGLIO SEGUENTE**

# SCHEDA DI PARTECIPAZIONE A “DIALETTIAMO 2026”

Io sottoscritto/a:

nome			cognome	
nato il:	a			
residente a			cap:	prov.:
via/piazza		nr.		
tel. fisso(facoltativo):		tel. cell.		
e-mail:				

## CHIEDE

### Di partecipare al Premio Letterario “DialetTiAmo 2026”

Il versamento della quota di adesione è avvenuto con:

- Bonifico Bancario IBAN: IT58 T086 7654 6600 0000 0125 580 – intestato a Swanbook**  
 **PAYPAL: [amministrazione@swanbook.eu](mailto:amministrazione@swanbook.eu)**

N.B.: conservare copie della contabile di bonifico o della ricevuta di versamento su c/c postale perché varranno come ricevuta di adesione.

## DICHIARO:

- di aver preso visione di tutti gli articoli del regolamento di partecipazione al Premio Letterario “DialetTiAmo” e di accettarne incondizionatamente tutti i suoi contenuti;
- di assumersi la piena responsabilità della correttezza dei dati indicati;
- che le opere presentate in concorso sono frutto della mia creatività;

In relazione agli artt. 13 e 23 del D. Lg. n. 196/2003 recanti disposizioni a tutela delle persone ed altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali, Vi informiamo che i Vs. dati anagrafici, personali ed identificativi saranno inseriti e registrati nell'archivio dell'organizzazione ed utilizzati ai fini inerenti il Premio “DialetTiAmo” e le iniziative ad esso collegate. I dati dei partecipanti non verranno comunicati o diffusi a terzi. L'interessato potrà esercitare tutti i diritti di cui all'art.7 del D.Lg.196/2003 e potrà richiederne la cancellazione o la modifica dandone comunicazione al momento dell'iscrizione all'organizzazione.

## Elenco titoli opere presentate


Il sottoscritto ..... acquisite le informazioni fornite dal titolare del trattamento ai sensi dell'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 presta il suo consenso al trattamento dei propri dati personali per le finalità indicate nella suddetta informativa.

Firma autografa (leggibile)

.....

## per i minori:

Il/la sottoscritto/a in qualità di padre/madre di .....

Autorizzo mio figlio a partecipare al Premio Letterario “Il SirmioneluganaXII”

(Firma autografa di un genitore per i minori)

.....